

# ලෙක සමාජවාදී ටෙබ් අධ්‍යික

හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුවෙටි ප්‍රකාශනය

අමෙරිකා-ඩ්‍රිතාන්ත ප්‍රකෝෂකරණයන්ට ප්‍රතිචාර දක්වමින් රැකියාව,

## අමෙරිකානු තානාපතිවරයේ නෙරපා හැර ගාන්ත පිටරස්බර්ග් උප තානාපති කාර්යාලය වසා දුමයි

In response to US-UK provocations Russia expels US diplomats, closes consulate in St. Petersburg

පැවුම් මාර්ත්‍ය විසිනි  
2018 මාර්තු 30

**රුස්සියානු ආන්ඩ්‍රුව 29දා, ගාන්ත පිටරස්බර්ග්හි**  
අමෙරිකානු උප තානාපති කාර්යාලය වසාදා,  
තානාපති විරුදුසාද යටතේ එහි ත්‍රියාත්මකව සිටි අමෙරිකානු  
හිත්තු සේවා නිලධාරීන් 6 0ක් රටින් නෙරපා හැරීම,  
වෙළින්වනය හා ලන්ඩිනය විසින් අවුලුවන ලද රැකියානු  
විරෝධ උද්‍යොෂණයට දැක්වුන සාපු ප්‍රතිචාරයකි.

එම පියවර ගෙන ඇත්තේ, ව්‍යුත් ආන්ඩ්‍රුව වොළින්වනයේ  
සියවෙළි රැකියානු උප තානාපති කාර්යාලය වසා දුමීමටත්,  
බොහෝ දෙනෙක් වොළින්වනයේ තානාපති කාර්යාලයෙන්  
පිටත සේවයේ නියුතුව සිටි රැකියානු නිලධාරීන් 6 0  
දෙනෙකුට රටින් පිටවන ලෙස නියෝග කිරීමෙන් තොදීනකට  
පසුවය.

අනෙකාන්ත නෙරපා හැරීම් හා වසා දුමීම්වල අර්ථය,  
අමෙරිකාව තුළ ඉතිරිව ඇත්තේ, වොළින්වනයේ හා තිබූ  
යොර්ක් නගරවල රැකියානු තානාපති කාර්යාල දෙකකුත්  
රැකියාව තුළ මොස්කිව් හා විළුයිවොස්ටොක් නගරවල  
අමෙරිකානු තානාපති කාර්යාල දෙකකුත් පමනක් බවයි.

අමෙරිකානු තානාපති ජොන් හන්ටිස්මන් රැකියානු විදේශ  
අමාත්‍යාංශයට කැඳවා නියෝජ්‍ය විදේශ අමති සර්ගේ  
රියාබිකොට් ඔහුගේන් විමසා ඇත්තේ, මේ මාසයේ මුළු  
ඩ්‍රිතාන්ත හා අමෙරිකාව විසින් දියත් කරන ලද රැකියානු  
විරෝධ උද්‍යොෂණය තව දුරටත් උත්සන්ත කරමින්,  
අමෙරිකාව තුළ ඇති රැකියානු රාජ්‍යයේ දේපොල අත්පත්  
කර ගැනීමට එරට රාජ්‍ය දුරන උත්සාහය ගෙන සිය අදහස්  
පහැදිලි කරන ලෙසය.

විදේශ අමාත්‍යාංශයට අනුව රියාබිකොට් හන්ටිස්මන්ට  
පවසා ඇත්තේ, එවත් පියවරක් ගෝලිය ස්ථාවරත්වයට  
බරපතල ප්‍රතිචාරක් ගෙන එනු ඇති බවයි. “අපගේ රටට  
විරුද්ධව මඩ ගැයීමේ ව්‍යාපාරයක් දීමෙන් කරන ඇමෙරිකානු  
බලධාරීන්, තමන්ගේ සිනි එලුවාගෙන ද්‍රිපාර්ශවික  
සම්බන්ධකම් විනාශ කරන ඉවත්ව නැති කටයුතු වලින්  
වැළකිය යුතු බව පැවසිය යුතුව ඇතේ.”

රැකියානු විදේශ අමති සර්ගේ ලැවීරොව් පැවසුවේ, තම  
ආන්ඩ්‍රුව රැකියානු තානාපතින්ට රටින් පිටවන ලෙස නියෝග  
කළ ආන්ඩ්‍රු 27ක නියෝජිතයින් පිටමෙන් කරන බවයි. සැම  
රටක්ම නෙරපත්‍ර ලබු සාංඛ්‍යාවට සාමාන්‍ය ගනනක් “ඡ්‍යාම්  
ඡ්‍යාම් කිරීමක්” ලෙස තමන් ද නෙරපා හරින බවයි. දැනටමන්  
නෙරපා හරි ඇති අමෙරිකාවේ 6 0ක් හා ඩ්‍රිතාන්තයේ 23ව

අමතරව යුත්තේනයේ 13ක්, ජ්‍යෙෂ්ඨතියේ 4ක්, පෝර්ජියාවේ  
එකක් ඇතුළු මුළු ගනන 15 3ක්.

රැකියාවට එරෙහි අමෙරිකා-ඩ්‍රිතාන්ත ව්‍යාපාරය පටන්  
ගන්නේ, කිසිදු පසිඳු කළ සාක්ෂියකින් සනාථ නොකළ,  
හිටපු ඩ්‍රිතාන්ත ඔත්තුකාර සර්ගේ ස්ක්‍රිපාල් හා ඔහුගේ දියනිය  
යුමියාව වස්දීම පිළිබඳව රැකියානු ආන්ඩ්‍රුව වගකිව යුතුය  
යන වෝද්‍යාව එළුළුව එත්තා එළුළුව එත්තා එළුළුව එත්තා එළුළුව  
සැලියාලයකි උද්‍යානයක බංකුවක් මත සිතිපුන්ව අදා වැටි  
සිටියාලය බරපතල තත්ත්වයෙන් රෝහල්ගත කරනු ලැබේන.

ස්ක්‍රිපාල් වරෙන්ට කියනු ලබන ස්නායු වායු ප්‍රහාරයක්  
එළුළු කිරීමට රැකියාව වගකිව යුතු බව සඳහන් ඒකාබද්ධ  
ප්‍රකාශයක්, අමෙරිකාව, ඩ්‍රිතාන්තය, ප්‍රත්සා හා ජ්‍යෙෂ්ඨතිය විසින්  
මාර්තු 15දා නිකුත් කරනු ලැබේන. මේ සමඟ යුරෝපිය සංගමය  
හා නැවෝව විසින් ද ඒ හා සමාන ප්‍රකාශ නිකුත් කළ අතර  
මාර්තු 26දා අමෙරිකාව තානාපතින් පිටමෙන් කිරීම නිවේදනය  
කිරීමන් සමඟ සිතළ යුද්ධයෙන් පසුව ඇතිව්‍ය වඩාත්ම ප්‍රමුණ  
සම්බාධක ත්‍රියාවට නැගුති.

යුරෝපිය ප්‍රකාශය ඒ තුළ ඇති සැලකිය යුතු මතගේදු  
වස් කරන ලදී. ග්‍රියිය, හාගේරියාව හා සයිපුස්‍ය එම  
ව්‍යාපාරයට විරුද්ධ වූ අතර බෙල්ජියම, බල්ගේරියාව,  
අයරුන්තනය, ලක්ස්මිබර්ග, මෝල්ටාව, ඔස්ට්‍රියාව, පෘත්‍රාලය,  
ස්ලොවේකියාව හා ස්ලෝවේනියාව ඇතුළු රටවල් 9ක්,  
තානාපතින් නෙරපිමේ ත්‍රියාවලියට එක්වීම ප්‍රතික්ෂේප කළහ.

ප්‍රධාන යුරෝපිය ඒ තුළ ඇති සැලකිය යුතු මතගේදු  
වස් කරන ලදී. ග්‍රියිය, හාගේරියාව හා සයිපුස්‍ය එම  
ව්‍යාපාරයට විරුද්ධ වූ අතර බෙල්ජියම, බල්ගේරියාව,  
අයරුන්තනය විසින් සැලකිය යුතු යුරෝපිය සංගමය  
වගකිවයුතු යය කිසිදු සාක්ෂියකින් තොරව, මොස්කෝට්ටාව  
එරෙහිව ත්‍රියාකිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළහ.

එස්සිවියියේ නියෝජ්‍ය නායක රෝල් ස්විෂ්තර්, පූඩ්බියෙන්පෙ  
සේක්තු ප්‍රවත්ත පත්තට පැවසුවේ, “අපට බෙහෙවින් හානිකර” වන  
පරදි අර්බඳය දිග්‍යයේසිම ගෙන තමන් බිජ පළකරන බවයි.  
සාක්ෂි නොමැතිකම ගෙන සඳහන් කරමින් ඔහු පැවසුවේ,  
“පෙනීයන දේ හා වශ්වාසනීයන්වයෙන් තොර කරනු වෝද්‍යා  
නැගීමට තරම් ප්‍රමානවත් නොවන” බවයි.

රැකියාවට එරෙහි වෝද්‍යා සනාථ කරන සාක්ෂි ඉදිරිපත්  
කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම, ලන්ඩිනයේ හා වොළින්වනයේ  
ව්‍යාපාරය සැලකුම්ගත හා දැනුවත් ප්‍රකෝෂකරණයක් බව  
පහැදිලිවම සලකුනු කරයි. ඩ්‍රිතාන්ත ආන්ඩ්‍රුව, වෝද්‍යා එළුළු  
වන ව්‍යාපාරය සාම්ප්‍රදායක් හෝ රිසායනික අව්‍ය තහනම්  
කිරීමේ කාර්යාලයට ඉදිරිපත් කළේ නැතේ. ඩ්‍රිතාන්ත ද එවත්

සිදු නිරක්ෂණය කිරීමේ වගකීම් පැවත් ඇති පාර්ශවයක් වන අතර, එය එක්සත් ප්‍රජිත්තේ ආයතනයකි.

එම ආයතනයේ තාක්ෂණික ලේඛිත් මේ සතිය තුළ සිය පරීක්ෂණ කටයුතු සඳහා සැලිස්බරියට පැමිණෙන අතර, පුත්තිපල අනෝල් මාසයේදී නිකුත් කිරීමට නියමිතය. රයිසානු විදේශ ඇමති ලැවිරෝව් නැවත නැවතත් කියා සිටියේ, එම ආයතනය එලංජින සඳදා වනවිටවත් රස්වී ස්ක්‍රිපාල් ප්‍රශ්නය හා වූතාන් ආන්ත්‍රික්වේ ප්‍රකාශ ගැන සාකච්ඡා කළ යුතුය යන්න තම ආන්ත්‍රික්වේ අදහස බව ය.

ලැවීරාට් බූතාන් අගමති තෙරේකා මේ වෛවෙනය කරමින් පැවසුවේ ඇගේ ආන්ඩුව. "සියල්ලන්ට රැකියානු විරෝධ මාවත ගන්නා ලෙස බලකරන" බවයි. "රැනියා ස්ක්‍රිපාල් ප්‍රශ්නය කඩිතරාව කරගෙන අපට එරෙහිව, එක්සත් ජනපදයේ හා බූතාන්ඡයේ දරනු බලපෑම හමුවේ ගෙන ඇති, පරම වශයෙන්ම පිළිගෙන නොහැකි පියවරයන්ට" ප්‍රතිවාර දක්වනවා හැරෙන්නව රැකියානු ආන්ඩුවට වෙනත් විකල්පයක් නැති කර නිබේ.

රසායනික අව් විශේෂඥයින් ගනනාවක්ම බුතාන්තයේ නිල වාර්තාව පූජ්‍යතාව බදුන් කර ඇතේ. ස්කීපාල් වරැන්ට එරෙහිව පාවිච්ච කරන ලදයි පවසන “නොවිවොක්” ස්නායු වායුව පිම්බදුව දුන්නා තොරතුරු වලට ඒවා තොගලපෙන බවක් ඔවුහු කියා යිටිති.

ଲନ୍ଧିବିନ୍ଦୁଯେନ୍ ଲାବେନ ଅତ୍ରମ ତୋରନ୍ତରେ, ପ୍ରଣ୍ଟନ୍ଦ  
ପହଞ୍ଚିଲ କିରିମର ଉପକାରୀ ନୋଲେ. ବୃତ୍ତାନ୍ତରେ ବୁଦ୍ଧି ଲିରେବି  
ପୋଲିଦିନେ ପ୍ରଦାନୀ ଦିନେ ହେବିନ୍ ଆପଣଙ୍କରେ, ଦ୍ଵାରାଲ୍ପରି  
ବିଷ ପ୍ରହାରଯି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଅନ୍ତରେ ଛିମୁନ୍ତରେ ନିବସନ୍ତି ଉଦ୍ଦିରିପତଃ  
ଦ୍ୱାରପୁର ଅକଳି ବିଲାଦି. ରଦ୍ଦିଗ୍ରାନ୍ତ ଆରକ୍ଷକ ନିଲବାର୍ଯ୍ୟରେ  
ବନ ଶେନରୀଳେ ଆଲେକ୍ଷଣ୍ୟବିର ମିକାଦିଲୋବି ପେନ୍ଥିବା  
ଦୂନ୍ତରେ, ଦ୍ୱାରକବିଦୀ ଦ୍ଵାନ୍ତାର୍ଯ୍ୟ ବିଷ ବାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରହାରଯ ଶଳ୍ଲଲୁବୁନ୍ତା ନିମ୍ନ  
ଦ୍ଵାରାଲ୍ପରେ ତେ ମୋଖ୍ୟାନେମ୍ ଲିଙ୍ଗ କା ଘରୁବ ନିବିନ ବିଲାଦି.

ඒ වෙනුවට පියා ගා දියතිය දිවා ආහාරය සඳහා පිටතට  
ගොස්, ආහාරය නිම විමෙන් පසුව උද්‍යාතයේ බංකුවක වාසිවි  
අතේ. ඔවුන් අදු වටිනා ඇත්තේ එහිදිය. තව ද බ්‍රිතාන්‍ය ආත්මව්‍ය  
29දා පැවසුවේ යුම්පාල දැන් බරපතල තත්ත්වයෙන්  
මිදි සුව අතට හැරෙමින් සිටින බවයි. ඒ ප්‍රතිපලය පෙන්නුම්  
කරන්නේ, නොවිවොක් වනි මරතිය විස් ප්‍රභාරයක් එල්ලවී  
නගේ බවයි.

2004ද දුවත්ට ජ්‍යෙෂ්ඨතායෙකු ලෙස හෙමුදරව් විමෙන් පසුව  
සරගේ ස්ත්‍රීපාල ශාතනය නොකර සිරගත කරනු ලබාමෙන්  
පසුව නිදහස ලබා ඔහුගේ මරනය සිදුකිරීමට තරම් රැකියානු  
ආන්ත්‍රිකව, අවශ්‍යතාවක් තිබූන බව විශ්වාස කටයුතු ලෙස  
පැවසිය නොහේ. ඔහු ඔත්තුකරුවෙන් හුවමාරුවෙක ගොවසක්  
වශයෙන් 2010ද නිදහස ලබාය. පසුව ඔහුට හා රැකියානු  
පුරවැකියෙකු වූ ඔහුගේ දියතියට රැකියාවෙන් පිටවීමට  
අවසර ලබාත.

අහිපෙරුනයේ ආද්‍යානයකින් ගත් කළ, ය්‍යිපාල සිද්ධිය වාසි සහාය වුනේ, රයිසියාව සමඟ ගැවුම් උගු කිරීම සඳහා හැකි සෑම කඩුතුරාවක්ම ගොදුගැනීමට උත්සාහ කරන බිතාන්ත හා පැමුරුකාන ම්‍යාවරි ඔත්ත දේවාවන්ට පමණි.

අමෙරිකාවේ පිටුබලය ලත් යුත්තේරේනයේ දක්ෂීනාංගික කුමන්තුනය, රැකියාවේ පිටුබලය බහා බ්‍රහ්ම අල අසාද් තන්තුය පෙරලා දූම්මට ඇමෙරිකාව උත්සාහ දරන සිරියානු සිව්ල යුද්ධය හා වඩාත් පොදුවේ, නැගෙනහිර යුරෝපයේ හා බෝල්ටර්ක් රටවල නැවෝ ම්ලටර් මෙහෙයුම් මූල්කරගෙන ඇතිව් තිබෙන තියුණු ආත්මිත්, රැකියාව සමඟ යුද්ධය සුදානම කිරීමේ අරමුණ පැහැදිලි කරයි.

වොමිත්තනයට හා ලැංඩිනයට විශේෂීතවම යුරෝපය  
 සංගමය සමග විදෙස් පිළිවෙත් සම්බන්ධයෙන් මතුවෙමත්  
 අති මතභේද ගැන කහස්සල්ලක් ඇති. එවාට රයිඩාවේ  
 හා මද පෙරදිග කළාපය තුළ තමන්ගේම ආසක්තයන් ඇති.  
 එවා අමුරකානු අවශ්‍යතා සමග තොපෑහෙයි. පෙන්වගනය  
 යුතු මායයේ එලෙහින නැවේ සමුළුවේදී, “30-30-30” යයි  
 කියනු ලබන එකගතාවක් අතිකර ගැනීමට බලාපාරොත්තු  
 වේ. එම ගෝරනාට යටතේ, රයිඩාව සමග ගැටුමක්  
 අවස්ථාවේදී යෙද්වීමට, හමුදා සේනාක 30ක්, යුද නැවේ  
 30ක්, හා ප්‍රහාරක ගුවන් යානා බල ඇති 30ක් සුදානම් කිල  
 යුතුය.

රැකියාවට එරෙහි ප්‍රකේෂකරනයන්හි බලගතු දැඟීය  
උත්සුකයන්ද ඇතේ. රැකියාව සමඟ හඳුනී යුද තත්වයක්  
වර්ධනය කිරීමෙන්, අභ්‍යන්තර දේශපාලන විපක්ෂයට  
පහර දීම සඳහා කඩිතුරාවක් සපයයි. ආමෙරිකාවේ මෙන්ම  
ඩ්‍රිතානියයේද දැක්වයි. දෙරට තුළම කුමන හෝ සැලකිය  
යුතු සමාජ අරගලයකට දැන් "රැකියාවේ උකිණීව්ලි"  
යන හංවඩුව ගැඹුය හැකිය. නැතිනම්, රැකියාව විසින්  
අන්තර්ජාලය ඔක්සේ පත්‍රාවා හරිනු ලබන "ව්‍යාජ ප්‍රවෘත්ති"  
වල ප්‍රතිපළයක් ලෙස දැක්වීමේ අවක්ෂවාව ලබා ගත හැකිය.

නව වසරේ උදාවත් සමග සමාජ තොසංස්ක්තිතාවේ පොදු නැගීමක් ලෙස දෙරවේම හා යුරෝපයේ අනෙකුත් රටවලත්, කම්කරු පන්ති අරගලවල ඉහළ යාමක් ඇතිව තිබේ. ප්‍රධාන ධනපති රටවල පාලක පන්තියේ ප්‍රතිචාරය වී ඇත්තේ, අන්තර්ජාල වාර්තා ද ඇතුළු මර්දනය හා ආදාළයක කුමෝපායන් ගොදාගැනීමයි. කම්කරු පන්තියේ සමාජ හා දේශපාලන ප්‍රතිරෝධයට එරෙහිව, මර්දනකාරී පියවර ගැනීම යුත්තිස්සගත කිරීම පිනිස රට තුළ යුද උන්මාදය වැඩිරවීම, රැකියාව යක්ෂාවේ ගැන්වීමේ ප්‍රධාන දරමුනයි.

ඇමරිකානු ව්‍යාපාරික මාධ්‍යය තුළ රැකියානු විරෝධී උදෑස් සේවකානු ප්‍රතිච්‍රියා කිරීමේ ව්‍යායාමය අඩංගුව සිදුවෙමින් ඇතේ. එන්ඩ්‍රිය නිවිස් ජාලය 29ලා රාත්‍රියේ වාර්තාවක් පළ කළේය. බාරවූ රැකියානුවෙකු හා හිටපු ද්විත්ව ජ්‍යෙෂ්ඨතායෙකු මත පමණක් පදනම් වෙමින් කළ සම්මුඛ සාකච්ඡාවක් මගින් කියා සිටියේ, පුටින් තන්තුය, පුද්ගලයින් අවශ්‍යෙනුවෙන් යුත්, "අතුරා දුමිය යුත්තන්ගේ ලයිස්තුවක්" පිළියෙලකොට තිබෙන බවය.

කියනු ලබන ලැයිස්තුවට එම පුද්ගලයා ද ස්කිපාල් හා රයිසාලේ තම ගනුදෙනුකරවෙන්ගෙන් එකතුකරගත් වුමිප් විරෝධී තොරතුරු ගොනුවක්, එංඩ්වැඩි, සිමොකුටික් පක්ෂය හා සෙනෙර්ටි සහික ජෝන් මැකේන් වෙත සැපයු. හිටපු බ්‍රිතාන්‍ය ඔත්තුකරවෙකු වූ කිස්ටේපර් ස්ටේල් ද සිට්.